



ADVERTENTIEBLAD.

Aan Producentenhandelaars en Boeren

De ondergeteekenden maken er zijn bijzonderwerk van om, ter plaatselijke te gelde making of voor vervoering naar de markten in Engeland, te ontvangen Wol, Struivoren, Vullen, Bokkenhaar, enz. Vertrouwbaar Kabel, inlichtingen verzehaf Liberaal Kas "ADVANCERS" gemaakt bij consignementen.

DEEL I.—No. 55.]

KAAPSTAD, DONDERDAG, 18 APRIL, 1901.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inleeningsprijs per jaar £1 5s., postgeld ingelaten, vooruit betaalbaar.]

Publieke Verkoopning VAN Kostbaar Vastgoed.

DE ondergeteekende zal publiek doen verkoopen ten dorpe

CALEDON,
OF
ZATERDAG, den 20sten April, 1901,

zijn fraai Erf, gelegen ten dorpe Caledon, met extra Woonhuis, Stal en Wagenhuis er op.

VERDEE
1 Extra Kap Kar
1 " Kar Paarden
1 " Paar Tuigen enz
OOR

Het gewone Assortiment Huisraad. En wat zal worden aangeboden.

J. HENRIKS.
Caledon,
15 April, 1901.
W. H. F. KLEYN, Afslager.

BENOODIGD DEN ASSISTENT OF ASSISTENTEN IN DE Publieke School te Cedarville, Grikwaland Oost.

Salaris £60 per annum. Werkzaamheden te beginnen op 17 Juli aanst.

Kennis van de Hollandsche taal GROOTE AANBEVELING. Applicaties vergezeld van kopieën van getuigschriften en certificaat van lidmaatschap eener Protestantische Kerk, zullen ontvangen worden tot op 15 Mei aanst, door

J. C. WESSELS,
Ogden Hall Estate,
Matatielle,
Grikwaland Oost.

Publieke Verkoopning VAN EERSTE-KLASSE Merries en Jonge Ezels.

DE ondergeteekenden zullen publiek doen verkoopen ten dorpe

CALEDON,
OF
ZATERDAG, den 27sten April, 1901.

27 Fraaie Eersteklasse aantel Merries.
3 Fraaie Eersteklasse Jonge Paarden.
6 Fraaie Eersteklasse Jonge Ezels van 18 maanden.
6 Fraaie Eersteklasse Jonge Ezels van 6 maanden.

Deze fraaie Merries, die in eerste klasse conditie zijn, daar er een overvloed van gras te Hanglip is, zijn meest allen bezet door den fraaie grooten ingevoerden spaanschen Ezel Hengst.

De jonge Ezels, die allen zeer fraai zijn, zijn allen door d'n voorzigtigen fraaie Hengst.

Wie dus die fraaie Merries en Ezels hebben wil, wone deze verkoopning bij.

WALSH & WALSH.
Caledon,
15 April, 1901.
W. H. F. KLEYN, Afslager.

C. C. A. DE VILLIERS. BROEKER NAAST HET ROYAL HOTEL PAARL.

Koopt Wijn en Brandewijn tegen de hoogste markt prijzen.

AKERS TE KOOP

5s. per MUD.
Geleverd te Newlands Statie.
P. J. VAN DER MERWE,
Newlands

1ste KLAS LOGIESHUIS TE CALEDON.

CENTRAAL gelegen uchtige kamers; net en schoon, en een goede tafel, termen billijk.
Mns. H. LOUW.

EXECUTEURS KAMER.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTE EN LOSSE GOEDEREN

TE **OOSTEWAL,**
Nabij **LANGBAAAN** en **HOETJES BAAL**, Afgeelg Malmesbury,

In den Boedel van wijlen den heer **ALEXANDER VAN BRFDA.**
DE ONDERGETEKENDE ZAL PUBLIEK DOEN VERKOOPEN,

OP DINSDAG, 23 APRIL, 1901,
OM 10.30 'S VOORMIDDAGS,

Zeker Stuk **GROND** met de daaropstaande Gebouwen, zijnde gedeelte van Lot 1 a D, van de Plaats Oostewal, groot 25 Morgen, 436 Vierkante Roeden.

Behalve het Groot en Gerieflijk Woonhuis zijn er verscheidene Cottages, die in de zomer maanden goed verhuurd worden aan families, die zeebaden willen gebruiken, zijnde gelegen aan de zee; alsook Stallen, Wagenhuizen, Kralen, enz.

Verder het gewone assortiment Huismeubelen, zoals: Tafels, Stoelen, Kasten, enz., enz.

J. H. N. ROOS, Secretaris.
Kamer Gebouwen,
Kaapstad, 6 April, 1901.
ANDRIES BESTER, Afslager.

VOORZETTING VAN DE Vendu Afslagers en Agenten bezigheid

J. S. MARAIS & CO.,
AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende maakt bekend dat als nagebleven Vennoot van de Firma J. S. MARAIS & Co., hij besloten heeft om voor eigene rekening de Bezigheid voort te zetten, en nu gereed is de onderneming

Vendu-Afslagers—alsmede allerlei soort van Notarieel en Agentschapswerk, zoals het maken van Testamenten, Huwelijksvoorwaarden, Transporten, Schepenkenissen, Administratie van Boedels, Invordering van Achterstellige Rekeningen, het waarnemen van Zaken in het Magistraatshof, enz.

Alle Vendu-Rollen zullen Kontant worden uitbetaald, indien vereischt, of see ritreik zal gesteld worden.

De Ondergeteekende v rtrouwt op de onderst uning van vorige Begunstigers en andere Vrienden, daar hij ruime ondervinding opgedaan heeft in Afslagers- en Agentsbezigheid.

Stijl van Firma: ... J. S. MARAIS & Co.,
Kantoor: ... A. B. Corporatis Gebouwen, Paarl.
Paarl, 21 Maart 1901. D. P. MARAIS, J. Zoon.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN DE Welbekende en Uitgestrekte Veeplaats "GROOTSPRINGFONTEIN,"

ALSOOK VAN EEN PRF te **Blauwberg Strand,**
DE KAAPSCHE AFDEELING.

In den Boedel van wijlen den Heer **JAN A. L. LOUW.**

DE Ondergeteekende zal doen Verkoopen ten Kantore van de Afslagers in Houtstraat, Kaapstad,
Op ZATERDAG, den 27sten dezer,
OM 11 UUR 'S VOORMIDDAGS.

I. Het Halve Aandeel in die Welbekende en Uitgestrekte Veeplaats "Groot Springfontein," gelegen in de Kaapsche Afdeling, aan de Kust, verter dan Blauwberg, omstreeks vier uren van de Hoofdstad, en omstreeks anderhalf uur van het Dorp Philadelphia. De Plaats is ongewijfeld een der beste voor Veeboerdij, en is ook vol wild.

II. Zeker Erf, No. 14, aan Blauwberg Strand, naast het Eigendom van den Heer F. BOONZAALIE.

D. F. BERRANGE, Executeur Testamentair.
J. J. HOFMEYR & ZONN, Afslagers.

TE HUUR I ORGELIST.

DEEN ZAAIPLAATS met Braakland voor 25 Mud Koorn, en 100 Mud Haverland. Er is een voortraad Kaf en de meest is gerouwen op het land.

Doe aansoek bij J. A. Louw, Groenleegte, Noorder Paarl, of Procureur H. J. VAN EYK.
Worcester, 9 April, 1901.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed.

DE ondergeteekende, behoorlijk gelaat door de Executoren Testamentair in den Boedel van wijlen den heer Pieter Arnoldus Visagie, zal publiek doen verkoopen ten Dorpe

STANFORD,
OF
MAANDAG, den 23sten April, 1901.

Zeker twee fraaie en groote Erven aan elkander gelegen ten Dorpe Stanford, met fraai groot Woonhuis en Buitengebouwen er op.

De groote Tuinen zijn beplant met allerlei Vruchtbomen, en zij hebben ook recht op overvloed van water.

VERDEE
Het gewone Assortiment Huisraad als Eet-, Wasch-, Kleed- en andere Tafels, Ledekanten, Glas- en Aardewerk, Keukengeredschap, enz.; ook een extra Koe.

En wat verder zal worden aangeboden.

W. H. F. KLEYN, Afslager.
Caledon,
15 April, 1901.

LOST TRANSFER.

NOTICE is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer made on the 1st of May 1873 by Roelof Abraham Morkel Df son in favour of John Coenraad Theunissen, whereby the following landed property was conveyed, namely:—Certain two pieces of quirent with buildings, situate at Somerset West in the division of Stellenbosch, measuring together, the one piece being a remaining extent, eight morgen eleven square rods and twenty-four square feet.

All persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, in Cape Town, within fourteen days from the publication of this Notice.

Dated at Cape Town this 15th day of April, 1901.

VAN DER BIJL & VAN DER HORST.
Applicant's Attorneys,
Board of Executors Buildings
Cape Town.

VOORBRUG AAN SCHOOL, DIST. GEORGE.

GEVRAAGD Gecertificeerde Onderwijzer voor bovengenoemde School. Salaris £100 en vrije woning. Een getrouwde man en iemand ook bekwaam om Godsdiensten te houden zal de voorkeur hebben.

Te beginnen op 1 Juli, 1901.
Aansoek vóór 10 Mei, bij
THOS. SEARLE,
Great Brak River,
of **DS. D. ROSSOUW,**
George.

BENOODIGD

EEN Gecertificeerde Onderwijzer voor de 3 A Publieke School te Petersburg, Dist. Graaff-Reinet.

Engelsch wordt vereischt en Hollandsch is een aanbeveling; onderwijs te worden gegeven aan omtrent 20 kinderen. Hoogste Stand. VII. Salaris £120 per jaar en een vrije kamer.

Plichten te beginnen op den 17den Juli 1901.

Applicaties te worden ingezonden aan den ondergeteekende op of vóór den 28sten Mei.

J. P. DU TOIT, Sec.
P. B. Groen Kloof,
Dist. Graaff-Reinet.

£10,000:

BIJ hier ondergeteekende is verkrijgbaar bovengemelde som op Eerste Verband.

P. J. P. MARAIS, Tulbagh.

EENIGE FEITEN uit 't Jongste Verslag:

SOUTHERN LEVENS ASSOCIATIE.

1. Totaal van Fonds vermeerderd met £20,000.
2. Surplus Winsten overgedragen meer dan £8,000.
3. Totale Fondsen bedragen thans meer dan £140,000.
4. Totale eischen reeds betaald belopen meer dan £110,000.
5. Gewone en Oorlogs eischen matig en goed binnen verwachting.
6. Uitgaven van Levens Departement 6 procent verminderd, en van Ongeluk en Ziekte Departement 12 procent.
7. Belangingen goed en in volkomen beredigd toestand.

Voor volle bijzonderheden, rapport voor 1900, en Prospectus, doe men aansoek bij 't

Hoofdkantoor: Lager St. Georgesstraat, Kaapstad.

DOODBERICHTEN.

ONTSLAPEN in den Heer, op 8sten April, mijn geliefde Echtgenoot, **HENDRIK HELZGONDA KICH**, geboren Kist, in den ouderdom van 27 jaren, 2 maanden en 20 dagen.

Uit naam van den bedroefden Echtgenoot,
CAREL D. KOCH,
Kliphevel, Moorreesburg.

OVERLEDEN aan zijne woning te Worcester, op Vrijdag, den 5den 11, mijn tederegeliefde Echtgenoot, de Heer **HENDRIK ERHARD VAN BILJON**, in zijn 68ste jaar; mij naastende met vier kinderen om dit voor mij zoo smartelijk verlies te betreuen.

Hij is gestorven zoo als hij geleefd heeft in de vrees des Heeren.
A. VAN BILJON, geb. BOTHA.
W-rooster, 9 April, 1901.

ZACHT ontslapen in den Heer, op den 5den April, 1901, mijn innig geliefde en bemindde Echtgenoot, **GERT KOTZE**, in den gezegden ouderdom van 80 jaren, 9 maanden en 15 dagen. Hij had een gezellige sietke van bijna twee jaren, welke met de grootste gelatenheid gedragen werd, want nooit heeft iemand een kinder van zijne lippen gehoord.

Ik en mijne kinderen treuen, wel is waar, bitterlijk over dit svaar verlies, doch niet als zij die goen hoop hebben, "want onlang liepen wij elkaar te ontmoeten aan den oever der rivier, in het heerlijk geurig leven, als wij hoognaan van hier." Verlier wensch ik mijn hartelijken dank te betuigen aan de vele vrienden en vriendinnen die mij zoo trouw ter zijde hebben gestaan gedurende de laatste dagen van den dierbaren ontslapene.

Gen. 187: 1 en 2.
Hoe sacht sijn wij de vromen,
Den dood hier zonder schroomen,
Blijmoedig tegengaan!
Waar al de vreugd van het leven,
Den rouwbaar moes begreuen,
Daar vaagt de vreugd des Christens aan.

De dood verkracht sijn banden,
Hij heft sijn dank't'ye handen,
Tot God, sijn steun en hoop,
Die hem goen troost laat derven,
Maar vreugdvol leet s'terven,
Na eenes welvolbrachten loep.

Uit naam der gezamenlijke kinderen en bedroefde weduwe,
ELIZABETH KOTZE
(Geb. Schreuder).
Langevallei,
District Pletberg.

DANKBETUIGING.

HERMEDE wensch ik mijn hartelijken dank te betuigen aan die Familieleiden en vele Vrienden die door brieven, telegrammen, enz., mijne innige deelneming in mijn smartelijk verlies hebben betoond.

De hartelike Vrienden aan het Strand siet vergetedde.
M. S. BASSON,
Vroeger van Simons Vallei.
Somerset West Strand,
15 April, 1901.

Vice-Principaal Benodigd

DE Ondergeteekende zal Applicaties inwachten tot 30 April voor de betrekking van Vice-Principaal in de Franschoek Hooge School. Salaris £200 per jaar.

Applicanten te behooren tot eene Protestantische Kerk, en worden verzocht hun ouderdom en slechts Kopijen van Getuigschriften te zenden.

Werk te beginnen na de Juli Vakantie.
J. P. KRIEL DE VILLIERS,
Secretaris.

Help-Onderwijzer Benodigd

VOOR de Tweede Klas Publieke School te Prince Alfred Hamlet, nabij Ceres, wordt gevraagd eene Gecertificeerde Onderwijzer, om voor den tijd van negen maanden het werk in gemelde School te doen, tegen een Salaris van £10 per maand. Werk te beginnen volgende kwartaal. Applicaties zenden door dien ondergeteekende ontvangen worden tot 30 April e.k.

W. A. ALHEIT.
Ceres, 10 April, 1901.

UNION-CASTLE LIJN.

MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADERA.
TUSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij, Bpkt.
DONALD CURRIE & CO.,
Bestuurders
PUBLIEKE VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed, TE WORCESTER.
In den Insolventen Boedel van **WILLIAM A. KUHN.**
DE ondergeteekende zal Publiek Verkoopen
Op DINSDAG, den 30sten April, a.s. 's Morgens ten 11 Uur.
Zeker Erf, met de Gebouwen, gelegen in Napierstraat, Worcester, bevattende Woonhuis, met 5 Kamers, Dispens, Keuken, enz., kenovers Buitengebouwen, Stal en Wagenhuis.
De Gebouwen sijn allen Nieuw, gerieflijk ingericht, en in volkomen orde.
C. HOME, Jr.,
Curator.
LINDENBERG & Co., Afslagers.
STELLENBOSCH.
Publieke Verkoopning VAN Kostbaar Huisraad.
DE ondergeteekende behoorlijk gelaat door den heer Adriaan P. Smuts, die zijn huishouding opgeeft, zal publiek verkoopen op de plek zelve.
HERTESTRAAT, uit Dorpstraat,
Op VRIJDAG, den 26sten April, 1901, 's Morgens om 10 Uur.
Al sijn kostbaar Huisraad, bestaande uit: Sofa, Rustbank, Ovale en Fancystafel, 3 Zwart Bentwood Stoelen en Sofa, 5 Fancystoelen, Leuningstoel, Square, 2 Dubbele Ledikanten en Matrassen, Madeira Stoelen, 2 Kleedtafels, compleet; 2 Waschtafels, compleet, Grooten Spiegel, zeer groote, kostbare Kleedkast, Groote Eettafel, kostbare Sideboard, een partij Glas en Aardewerk, Eetkamer Stoelen, Haard Kombuistafel en Kombuisgereedschap, en een aantal kostbare arteiaken, te veel om te melden.
Daar de huur verstrikt moeten al de goederen van de hand gezet worden. Uits dieneme te letten op den datum der verkoopning.
Vrijdag 26sten April, 1901.
PAUL D. OLIVER,
Afslager.
Stellenbosch,
16 April, 1901.

